

## Bedienungsanleitung

# Dual SD Kartenleser USB 3.0

Best.-Nr. 1207926

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt kann an einen USB-Port eines Computers angeschlossen werden und dient dort zum Lesen und Beschreiben von dazu geeigneten Speicherkarten. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie zum Beispiel Kurzschluss, Brand, Stromschlag, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

## Lieferumfang

- Kartenleser
- Bedienungsanleitung

## Sicherheitshinweise



**Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.**

## Personen / Produkt

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Produkt angeschlossen wird.

## Sonstiges

- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produktes haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

## Anschluss

Schalten Sie den Computer ein und warten Sie, bis das Betriebssystem vollständig geladen ist. Verbinden Sie den Kartenleser mit einem freien USB3.0-Port Ihres Computers. Windows erkennt beim ersten Anschluss neue Hardware, die Treiber sind bereits in Windows enthalten. Sollte Ihr Computer noch nicht über einen USB3.0-Port verfügen, so kann der Kartenleser auch an einen USB2.0/1.1-Port angeschlossen werden. Eine schnellere Datenübertragung ist so jedoch nicht möglich.

## Speicherkarte einsetzen/entnehmen

→ Wichtig! Damit SDXC-Speicherkarten mit Windows XP verwendet werden können, ist ein Update von Windows XP erforderlich. Nur so wird das „exFat“-Dateisystem von SDXC-Speicherkarten unterstützt. Das Update ist bei [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com) herunterzuladen. Geben Sie in die Suchleiste Ihres Internetbrowsers z.B. die Suchbegriffe „exfat windows xp“ ein, um das Update dort zu finden. Bei Windows Vista müssen Sie mindestens das Service-Pack 1 installieren, damit SDXC-Karten vom Kartenleser unterstützt werden.

Setzen Sie eine Speicherkarte in den entsprechenden Einschub des Kartenlesers (siehe Aufdruck auf dem Kartenleser). Achten Sie beim Einstecken auf die richtige Orientierung der Speicherkarte, wenden Sie beim Einstecken der Speicherkarte keine Gewalt an!

Soll eine Speicherkarte wieder aus dem Kartenleser entnommen werden (oder der Kartenleser vom Computer abgesteckt werden), so warten Sie, bis alle Lese-/Schreibzugriffe auf die Speicherkarte beendet sind.

Ziehen Sie erst dann die Speicherkarte aus dem Kartenleser heraus.

→ Wird die Speicherkarte während einem Lese-/Schreibzugriff herausgezogen (oder der Kartenleser vom Computer abgesteckt), so können die Daten auf der Speicherkarte beschädigt werden, möglicherweise ist danach sogar eine neue Formatierung der Speicherkarte erforderlich.

## Auslesen/Beschreiben von Speicherkarten

Eine in den Kartenleser eingesteckte Speicherkarte wird wie ein herkömmliches Wechseldatenträger-Laufwerk eingebunden. Beispielsweise mit dem Dateimanager von Windows können Sie die Daten auf der Speicherkarte auslesen (oder Daten auf die Speicherkarte ablegen), genauso wie von einer USB-Festplatte oder einem USB-Stick gewohnt.

Die maximal erreichbare Geschwindigkeit beim Auslesen/Beschreiben einer Speicherkarte ist abhängig von der von Ihnen verwendeten Speicherkarte. Bei langsamen Speicherkarten bzw. beim Schreiben auf die Speicherkarte ist es deshalb normal, wenn die Datenübertragungsrate nicht steigt, wenn Sie den Kartenleser an einen USB3.0-Port betreiben anstatt an einem herkömmlichen USB2.0-Port.

## Entsorgung



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

GB **Operating Instructions**

## Dual SD Card Reader USB 3.0

Item no. 1207926

### Intended use

The product can be plugged into a computer's USB port and it is designed for reading and writing to appropriate memory cards. All names of companies and products are the trademarks of the respective owners. All rights reserved.

For safety and approval purposes (CE), you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can cause hazards such as short circuiting, fire, electric shock etc. Read the instructions carefully and keep them. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

### Delivery content

- Card reader
- Operating instructions

### Safety instructions



**Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.**

### Persons / Product

- The product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- Also observe the safety and operating instructions of any other devices which are connected to the product.

### Miscellaneous

- Consult an expert when in doubt about operation, safety or connection of the device.
- Maintenance, modifications and repairs are to be performed exclusively by an expert or at a qualified shop.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

### Connection

Switch on your computer and wait until the operating system has booted completely. Connect the card reader to a free USB3.0 port on your computer. During the initial connection, Windows recognises the new hardware; the drivers are already included in Windows. The card reader can also be connected to a USB2.0/1.1 port, if your computer does not yet have a USB3.0 port. However, this does not result in faster data transmission.

### Inserting/Removing the Memory Card

→ Important! In order to use SDXC memory cards with Windows XP, an update of Windows XP is required. Only then will the „exFat“ file system of SDXC memory cards be supported. You can download the update at [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com). To find the update, e.g. enter the search terms „exfat windows xp“ in the search bar of your internet browser. In Windows Vista, you have to install the service pack 1 to enable the card reader to support SDXC cards.

Insert a memory card into the appropriate slot in the card reader (as printed on the card reader). Pay attention to the correct orientation when inserting the memory card; do not use force!

If you wish to remove the memory card from the card reader (or to disconnect the card reader from the computer), wait until all read/write accesses to the memory card are completed. Only then you should remove the memory card from the card reader.

→ If the memory card is removed during a read/write access (or the card reader disconnected from the computer), the data on the memory card can be damaged. The memory card may possibly even require subsequent re-formatting.

### Reading/Writing to Memory Cards

A memory card inserted into the card reader will be integrated in the same way as a conventional removable media drive. With the Windows File Manager you can now read the data on the memory card (or store data on the memory card) in the same way as you use a USB hard drive or a USB stick.

The maximum speed attainable when reading / writing a memory card depends on your memory card. Therefore, with slower memory cards or while writing onto the memory card it is normal that the data transfer rate does not increase if you use the card reader on a USB3.0 port instead of a conventional USB2.0 port.

### Disposal



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste.

At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

Ⓢ **Mode d'emploi**

## Lecteur de cartes Dual SD USB 3.0

N° de commande 1207926

### Utilisation prévue

Ce produit peut être branché à un port USB d'un ordinateur. Il sert à la lecture et l'écriture de cartes mémoires. Tous les noms d'entreprises et les appellations d'appareils figurant dans ce mode d'emploi sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, cela risque d'endommager le produit. Par ailleurs, une utilisation incorrecte peut être source de dangers tels que court-circuit, incendie, électrocution. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne transmettez le produit à des tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

### Contenu d'emballage

- Lecteur de cartes
- Mode d'emploi

### Consignes de sécurité



**Lisez le mode d'emploi avec attention en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. En cas de non-respect des consignes de sécurité et des informations données dans le présent mode d'emploi pour une utilisation correcte de l'appareil, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage personnel ou matériel consécutif. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.**

### Personnes / Produit

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de la lumière du soleil directe, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- Maniez le produit avec précaution. À la suite de chocs, de coups ou de chutes, même de faible hauteur, l'appareil peut être endommagé.
- Respecter également les informations concernant la sécurité et le mode d'emploi pour les autres appareils connectés à cet appareil.

### Divers

- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez encore des questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas su répondre, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à un expert.

### Raccordement

Allumez l'ordinateur et attendez que le système d'exploitation soit entièrement chargé. Raccordez le lecteur de cartes à un port USB 3.0 libre de votre ordinateur. Windows détecte, lors de la première connexion, le nouveau matériel ; le pilote est déjà inclus dans Windows. Si votre ordinateur ne dispose pas encore d'un port USB 3.0, vous pouvez également brancher le lecteur de cartes à un port USB 2.0/1.1. Une transmission de données plus rapide n'est évidemment pas possible dans ces cas.

### Mise en place/ retrait de la carte mémoire

→ Important ! Pour pouvoir utiliser des cartes mémoire SDXC avec Windows XP, une mise à jour de Windows XP est nécessaire. Seul le système de données « exFat » des cartes mémoire SDXC est pris en charge. Le programme de mise à jour peut être téléchargé à l'adresse [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com). Dans la barre de recherche de votre navigateur Web, entrez par ex. des mots tels que « exfat windows xp » pour trouver le programme de mise à jour. Sous Windows Vista, il faut que le Service-Pack 1 soit au moins installé pour que le lecteur de carte prenne en charge les cartes SDXC.

Insérez une carte mémoire dans la baie correspondante du lecteur de cartes (voir inscription sur le lecteur de cartes). Lors de l'insertion veillez à la bonne orientation de la carte mémoire. Ne forcez pas pour insérer la carte mémoire !

Si une carte mémoire doit être retirée à nouveau du lecteur de carte (ou que le lecteur de carte doit être débranché de l'ordinateur), patientez alors jusqu'à ce que tous les accès en lectures ou écritures aient pris fin. Retirez ensuite la carte mémoire du lecteur de cartes avec précaution.

→ Si une carte mémoire est retirée pendant un accès en écriture ou en lecture (ou que le lecteur de carte est débranché de l'ordinateur), alors les données de la carte mémoire peuvent être endommagées. Un nouveau formatage de la carte mémoire sera même peut-être nécessaire.

### Lecture ou écriture de cartes mémoire

Une carte mémoire insérée dans le lecteur de cartes apparaît comme tout autre lecteur de disque amovible conventionnel. À l'aide du gestionnaire de fichiers de Windows, il est possible par ex. de lire des données se trouvant sur la carte mémoire (ou d'y enregistrer des données), exactement de la même manière que sur un disque dur USB ou sur une clé USB.

La vitesse maximale de lecture ou d'écriture d'une carte mémoire dépend de la carte mémoire que vous utilisez. Avec des cartes mémoire lentes, il est donc normal que lors de la lecture et l'écriture, la vitesse de transmission des données n'augmente pas, si le lecteur de cartes est branché sur un port USB3.0. au lieu d'un port USB2.0 traditionnel.

### Élimination des déchets



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères.

En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

**Gebruiksaanwijzing**

## Dubbele SD-kaartlezer USB 3.0

Bestelnr. 1207926

### Bedoeld gebruik

Het product kan op een USB-poort van een computer worden aangesloten en dient daar voor het lezen en beschrijven van daarvoor geschikte geheugenkaarten. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

In verband met veiligheid en normering (CE) zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het product worden beschadigd. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan met als gevolg bijvoorbeeld kortsluiting, brand, elektrische schok enzovoort. Lees de gebruiksaanwijzing volledig door en gooi hem niet weg. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden ter beschikking worden gesteld.

### Leveringsomvang

- Kaartlezer
- Gebruiksaanwijzing

### Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan apparatuur of persoonlijk letsel. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de garantie.

### Personen / Product

- Het apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge luchtvochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Behandel het apparaat met zorg. Schokken, botsingen of zelfs een val van een beperkte hoogte kan het product beschadigen.
- Neem alstublieft ook de veiligheids- en gebruiksaanwijzingen van alle andere apparaten in acht die met het product zijn verbonden.

### Diversen

- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het apparaat.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een expert of in een daartoe bevoegde winkel.
- Als u nog vragen hebt die niet door deze gebruiksaanwijzingen zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische dienst of ander technisch personeel.

### Aansluiten

Zet uw computer aan en wacht tot het besturingssysteem volledig opgestart is. Sluit de kaartlezer aan op een vrije USB3.0-poort van uw computer. Windows herkent bij het voor het eerst aansluiten de nieuwe hardware. Windows beschikt reeds over de stuurprogramma's. Zou uw computer nog niet over een USB3.0 poort beschikken, dan kan de kaartlezer ook op een USB2.0/1.1-poort aangesloten worden. Een snelle gegevensoverdracht is dan echter niet mogelijk.

### Geheugenkaart plaatsen/verwijderen

→ Belangrijk! Opdat SDXC-geheugenkaarten met Windows XP gebruikt kunnen worden, is een update van Windows XP noodzakelijk. Alleen zo wordt het 'exFat'-gegevenssysteem van SDXC geheugenkaart ondersteund. De update is bij [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com) te downloaden. Voer in de zoeklijst van uw internetbrowser bijv. het zoekterm „exfat windows xp“ in, om de update daar te vinden. Bij Windows-Vista moet u minimaal Service-Pack 1 installeren, zodat SDXC-kaarten door de kaartlezer ondersteund worden.

Plaats een geheugenkaart in de betreffende ingang van de kaartlezer (zie opschrift op de kaartlezer). Let bij het insteken op de juiste richting van de geheugenkaart, gebruik bij het insteken van de geheugenkaart geen geweld!

Indien een geheugenkaart weer uit de kaartlezer moet worden genomen (of de kaartlezer van de computer moet worden losgekoppeld, wacht dan, tot alle lees-/schrijfactie op de geheugenkaart zijn voltooid. Trek vervolgens de geheugenkaart uit de kaartlezer.

→ Als de geheugenkaart tijdens een lees- of schrijfactie eruit wordt getrokken (of de kaartlezer uit de computer halen), dan kunnen de gegevens op de geheugenkaart beschadigd raken, mogelijk zelfs is daarna zelfs een nieuwe formattering van de geheugenkaart noodzakelijk.

### Geheugenkaarten afl ezen/beschrijven

Een in de kaartlezer ingevoerde geheugenkaart wordt als een normale verwisselbare schijf geïntegreerd. U kunt bijvoorbeeld met Windows Verkenner de gegevens op de geheugenkaarten afl ezen (of gegevens op de geheugenkaarten opslaan), net zoals u dat van een harde schijf of een USB-stick gewend bent.

De maximale bereikbare snelheid bij het afl ezen/beschrijven van een geheugenkaart is afhankelijk van de door u gebruikte geheugenkaarten. Bij langzame geheugenkaarten of bij het beschrijven van de geheugenkaart is het daarom normaal, als de gegevensoverdrachtsnelheid niet toeneemt, als de kaartlezer op een USB3.0-poort wordt gebruikt in plaats van op een conventionele USB2.0-poort.

### Verwijdering



Elektronische apparaten zijn recyclebare stoffen en horen niet bij het huisvuil.

Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.